

Szerkesztőiroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Samfal János.

Előfizetési árak:

Egész évre --- 24 K
Félévre --- 12 K
Negyedévre --- 6 K
Egyes szám ára 3 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák :::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 280. szám.

Szerda, december 9.

Az oroszok futása.

Győzelmes harcaink az oroszokkal.

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) A főhadiszállásról jelentik:

Nyugat-Galiciában a harcok hevessége fokozódott.

Immár nyugat felől is támadó csapataink az ellenséget Pobczyce-Williczkánál elfoglalt állásból is kiűzték. Támadásunk még tart.

Foglyaik száma még át nem tekinthető. Eddigél több mint ötezer foglyot, közöttük 27 tisztet szállítottunk el. Lengyelországban Piotrkowtól délnyugatra fekvő területen csapataink és a németek ismételt orosz támadásokat mindenütt visszautasítottak.

A Kárpátokban jelentős esemény nem fordult elő.

Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 8. Érkezett délután 4 óra 30 perckor. A nagy főhadiszállás jelenti:

A keleti hadszíntérről, a kelet-poroszországi határról jelentősebb hír nem érkezett.

Észak-Lengyelországban a német csapatok Lodztól keletre és délkeletre a gyorsan visszavonuló ellenségnek közvetlenül nyomában vannak.

Az oroszok már tegnap jelentett rendkívül nagy véres veszteségeiken felül eddig mintegy 5000 foglyot és 16 ágyut veszítettek az ágyukhoz tartozó löszerkocsikkal együtt.

Dél-Lengyelországban említésre méltó esemény nem történt.

A legfőbb hadvezetőség.

Előnyomulásunk Szerbiában

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés a déli hadszíntérről, érkezett délután 1 óra 15 perckor.

Az új csoportosítás programmszerűen megy végbe. Az ellenségnek egyes kísérleteit, melyekkel ezt zavarni akarta, visszautasítottuk. Eközben az ellenség érzékeny veszteségeket szenvedett.

Belgrádtól délre offenzívánk kedvezően előrehalad. Itt tízennégy tisztet és négyszáz főnyi légénységet elfogtunk.

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. Mint a Magyar Távirati Irodának Koppenhágából sürgönyzik, odaérkezett jelentések szerint Péter szerb király a harctérre utazott.

A montenegrói sereg pusztulása.

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. A Magyar Távirati Irodának jelentik Szentpétervárról:

Nikita montenegrói király a lapokhoz táviratot küldött, hogy a harmadik montenegrói sereg elesett, de a montenegróiak ennek dacára folytatják a háborút a monarchia ellen. A király egyben azonban pénzt, municiót és segítséget kér az oroszoktól.

A nyugati világcsata.

Budapest, december 8. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 8. Érkezett délután 4 óra 30 perckor. A nagy főhadiszállás jelenti:

A flandriai arcvonalon a legutóbbi esőzések által megromlott talajviszonyok a csapatmozdulatok elé nagy nehézségeket gördítenek.

Arrastól északra tegnap néhány ponton némi előrehaladást tettünk.

A lilliel hadikórház tegnap leégett, valószínűleg gyújtogatás következtében.

A franciáknak állítása, hogy az argonnei erdőségekben előbbre jutottak, nem felel meg a tényeknek. E területen francia támadás már hosszabb idő óta egyáltalában nem történt, mi ellenben állandóan lassan tért nyerünk.

Malencournál, Varnestől keletre tegnap elfoglaltunk egy francia támaszpontot. Több tiszt és mintegy 150 főnyi legénység hadifogságunkba jutott.

A franciáknak Nancytól északra levő hadállásunk ellen intézett támadását tegnap visszavertük.

A legfőbb hadvezetőség.

Törökország háborúja.

Budapest, december 8. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, dec. 8. A főhadiszállásról jelentik:

Adzar vidékén új és sikeres összeütközések voltak, miközben török csapatok egy ágyut, egész sereg bombát, fegyvert és sok municiót zsákmányoltak az oroszoktól, kik dum-dum lövedéket használtak ellenünk.

Az oroszok támadása a Van-tétől keletre a török határon sikertelen maradt, ellenben Revandusztól előrenyomult csapataink határunktól hetven kilométernyire Szaudsbulcket, az oroszoknak asserbeidsambeli fontos pozícióját megszállotta.

HIREK.

— A harctéren levő katonák karácsonyi ajándékára szánt adományokat csak holnap, december 10-ikéig fogad el a vármegye alispáni hivatala, mert az adományokat holnap este fél kell küldeni Budapestre. Ennélfogva, aki a harctéren levő katonák karácsonyfájára adományt szánt, azt holnapig sziveskedjék sürgősen beküldeni az alispáni hivatalnak.

— **Kitüntetés.** Ferenc Salvator főherceg, a Vöröskereszt védnökhelyettese, Daniel Ferenc nyug. főszolgabírónak, Vöröskereszt-egyleti megbízottnak a Vöröskereszt körül szerezett érdemei elismerésül a II-od osztályú díszjelvényt adományozta. Daniel Ferenc, mint a torontai Vöröskereszt-kórháznak felügyelője, a Vöröskereszt körül nagyértékű buzgó tevékenységet fejtett ki s így méltán kiérdemelte a szép kitüntetést.

— **A vitézségért.** A király az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartása elismerésül Nagy Sándor munkácsi II. honvédegyezredbeli századosnak a hadi-ékitményes 3. oszt. katonai érdemkeresztet adományozta. Nagy Sándor százados veje dr. Haidegger Lajos megyei főorvosnak s éveig a nagybecskereki honvéd zászlóaljnál szolgált s minden körben közbecsülés környezte.

— **A bíróság köréből.** A m. kir. igazságügyminiszter a nagybecskereki kir. törvényszék területére vizsgálóbíróvá Szabó Béla kir. törvényszéki bírót, állandó helyettesé pedig Putics Oktáv kir. törvényszéki bírót rendelte ki.

Ugyancsak az igazságügyminiszter dr. ifj. Uhlyárik Albin módosi kir. járásbírói jegyzőt önálló működési körrel ruházta föl.

— **Kinevezés.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter Kiss Emilia okleveles tanítónőt a révaufalvai (volt határőrvidéki) községi elemi iskolához rendes tanítónővé kinevezte.

— **Két temetés.** Tegnap délután 2 órakor kísérték utolsó útjára a temetőbe az ifjan elhunyt Szabó Károlynét, aki nemes munkája közben a sebesültek ápolásánál meghűlve, szerezte halálos betegségét, amely virágzó ifjúságában döntötte sírba. Temetésére az Árpád-utcai gyászházba nagyszámu előkelő közönség jött el bucsuztatni a bájos fiatalasszonyt s mindenki mély meghatottsággal vette körül koporsóját s lesújtott férjét. Az egyházi szertartás után a koszorúkkal borított koporsót a gyászkocsira tették s kivitték a róm. kath. temetőbe, ahol örök nyugalomra helyezték.

Az elhunyt koporsójára helyezték koszorúkat s csokrok a következők:

Pankuskám nyugodj békében, hiszen találkozunk — A te szerencsétlen férjed A legjobb leányunknak — Bánatos szülei Felejthetetlen drága testvérünknek — Böske és Gyula. Szeretett jó sógornéknak

— Scharnbeck-család. Szeretett Pankáknak — Margit és Jenő. Szeretett sógornőknak — Annus, Ilus, Juliska és Bözsike. Kedves hugunknak — Gizella néni, Nándor bácsi. Isten veled — Pankának Kálmán bácsiék. Szeretett Pannának — Évi néni, Jolánka és kicsinyei. Öszinte szeretettel — Zoltán és Panni. Utolsó üdvözet — Perisicséktől. Öszinte barátság jeléül — Grósz Géza s neje, Igaz szeretet jeléül — Haidegger Ödön s gyermekei. Isten veled édes Pankám — Gizi. Pankának szeretettel — Gréti és Sándor. Szeretete jeléül — Zalai-család. Felejthetetlen Pankának — Miska és Kopasz. Utolsó üdvözet szeretett Pankának — Emmykétől. Utolsó üdvözet — Risztics család. Utolsó üdvözetül — Csernik Katica Özv. Bulykovszkyné. Özv. Szilvásyné. Des Reserve Spital — die Offiziere und Arzte. Az én jó nagyságos asszonyomnak — Anna. Peits Mára. Gregersen Nils.

Ugyancsak tegnap délután 4 órakor temették el katonai pompával Rigó Dezső ny. honvédfőhadnagyot, Rigó István vármegyei másodfőjegyző fiát, aki a napokban Budapesten meghalt. Holttestét hazahozva, a helybeli ev. ref. temetőben temették el szintén nagyszámu előkelő közönség jelenlétében, melynek sorában megjelent a helybeli tisztikar is Rezincsek Emil ezredes vezetésével. Ugyancsak kivonult a katonazenekar is, valamint egy szakasz legénység, amely sirjánál dísztüzet adott. Szalay József r. f. lelkész gyászbeszéde után a korán elhunyt fiatal katonatisztet elhelyezték pihenőre a családi sírboltba.

Haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak fájdalomtól megtört szívvel, de az Isten akaratában való megnyugvással úgy magunk, mint számos rokon, jó barát nevében is tudatjuk, hogy forrón szeretett, imádott édes fiunk, illetve testvérünk, unokánk, sógorunk és nagybátyánk Rigó Dezső nyugalmazott m. kir. honvédfőhadnagy Budapesten 1914. évi december hó 4-én életének 30-ik évében hosszu, békésen türtszenvetés után jobblétre szenderült. A megboldogult földi maradványa Nagybecskereken f. é. december hó 8-án délután fél 4 órakor az ev. ref. temető halottas házából fog a családi sírboltban örök nyugalomra tétetni. Nagybecskerek, 1914. december hó 4-én. Áldás és béke lengjen drága hamvai felett! Id. Rigó István és neje szül. Tokos Amália szülei. Özv. id. Rigó Istvánné szül. Jeney Mária nagyanyja. Ifj. Rigó István, Rigó Sárika testvérei. Ifj. Rigó Istvánné szül. Berényi Irmus sógornője, Rigó Irmike unokahuga.

— **Adományok a sebesültek karácsonyfájára.** A nagybecskereki sebesült és beteg katonák karácsonyfájára eddig a következő adományok gyűltek be:

Dr. Dellimanics Lajos és neje 100 K, Bakalovich Plato 3 K, Filkovich Boldizsár 5 K, dr. Pollák Viktor 5 K, Zitkovszky Béla 10 K, dr. Kovács Dezső tart. hadnagy 10 K, Král Lajosné 5 K, Steinitzer Géza és neje 50 K, Reitter Oszkár 25 K, dr. Pollák Gyözőné 5 K, özv. Fein Róza 3 K, dr. Wattay Dezsőné 30 K, Kéler Ákosné 15 K, dr. Dellimanics Lajosné 30 K, Dániel Lászlóné 20 K, Poroszkay Béla 20 K, N. N. 20 K, Rónai Ödön 2 K, Krumenacker István 15 K, özv. Mangold Samuné 10 K, Deutsch Gyula 10 K, „Budlibicska”-asztaltársaság 10 K, dr. Kiss Janos 10 K.

— **Adomány.** Palkovics Károly nyug. piarista tanár 12 koronát küldött be lapunknak, hogy abból 5 koronát a Vöröskereszt-egyletnek 5 koronát a hadbavonult katonák családjainak segélyezésére és 2 koronát küzdő harcosaink karácsonyfájára juttassunk. Az adományt rendeltetési helyére küldtük.

— **Adomány a hadbavonultak családjai javára.** A városi pénztárba a hadbavonultak családjai javára adakoztak: Szent József-persely 100 kor., a városi tisztviselők november havi fizetésükből 82 kor. 38 fillért.

— **Nagykikinda és Pancsova üdvözléte Belgrádról.** Nagyikinda város polgármestere a város lakossága nevében a következő sürgönyt intézte dr. Dellimanics Lajos főispán kormánybiztoshoz:

Városom lakossága körében határtalan, osztatlan örömet keltett Belgrád el-este. Az örömmámorban első gondolatunk a kitünő hadvezetőségre, hős katonáinkra esett, mert az ő hősiességüknek köszönhetjük, hogy ésküdt ellenünk székvárosának várfokán diadalmas zászlónk leng. E történelmi magasztos percben kérem Méltóságodat, hogy városom közönsége nevében üdvözlétünket a déli hadsereg dicső hadvezetőségéhez, hős katonáinkhoz eljuttatni kegyeskedjék azon hő imánk kapcsán, hogy a magyarok Istene verezsse továbbí végső diadalra fegyvereinket. — Majinszki s. k. polgármester.

Ugyancsak nagy örömet keltett Belgrád elfoglalása Pancsován, ahonnan december 3-án Radda polgármester a kormánybiztoshoz küldött következő sürgönyben tolmácsolta a város lakosságának örömet és üdvözlétét:

„Nándorfehérvár birtokbavételének öröme városunkban tegnap az összlakosság részvételével megtartott hazafias ünnepély alkalmából arra kérétem föl, hogy a város közönségének főhadvezetőségünk bölcs, céltudatos és eredményes intézkedései, hadseregünk hősi magatartása iránti, csodálattal párosult elismerését s a további hadmíveletekbe vetett teljes bizalmát juttassam kifejezésre. Tisztelettel kérem méltóságodat, Pancsova város öröm-

mámorban uszó lakosságának ez óhaját megfelelő helyen tolmácsolni kegyeskedjék. Dr. Radd Ignác s. k., polgármester.

— **Nagylajosfalva hadijótékonyasága.** Nagylajosfalva község urinói 60 drb meleg alsóruhát, 138 hősapkát, 78 pár ütérmelegítőt és 40.000 drb szivarkát készítettek és küldöttek a hadbavonult katonaság részére.

— **Levél Przemyslból Torontálba repülőgépen.** König Leó, 5. honvéd gyezt. zászlós, König Jakab nagyszentmiklósi Gazdaköri takarképzőtárai igazgatóinak fia az ostromlott Przemyslból levelet írt szüleinek. A levél repülőgépen jött Torontálba, amelyben a zászlós ezeket írja:

Kedves szüeim! Przemysl városában vagyok, mely nagyjából körül van zárva és vasut nincs, így hát posta nem működik, most azonban sikerült egy repülőgép tisztjével ezt a lapot feladni. Más lapot ne igen várjatok mostanában, mert nem tudom mikor nyílik meg a posta. Egészen jól érzem magam és minden tekintetben a legjobban vagyok, ahogy csak a haretéren lehet lenni. Étkezés és dohányzásban hiány nincs, így hát nem baj, ha még sokáig itt leszünk. Csókol számtalanszor szerető fiaatok Leó.

— **Adomány a katonák karácsonyfájára.** Hammes János bizt. tisztviselő 20 koronát adományozott a katonák karácsonyfájára.

Árkod községében a lakosság körében gyűjtés útján 374 korona gyűlt össze a katonák karácsonyfájára.

A katonák karácsonyfájára még Ótelek község gyűjtése 252 K 90 f. Steinitzer Géza kir. tanácsos és neje 50 kor., Schneebacher Lajos 40 kor., öz. Kun Mártonné 15 kor.

— **Nagytőszegiek a katonák karácsonyfájára.** Nagytőszeg község előljárósága gyűjtést indított a katonák karácsonyfájára, amelynek eredményeképpen 534 kor. 26 fillér gyűlt össze.

— **Kistőszeg község a tisztviselőiért.** Kistőszeg község képviselőtestülete f. hó 12. napján tartott közgyűlésében a rendkívüli ülésen a tisztviselőkre gyakorolt hatását figyelembevéve, jegyzője és segédjegyzője részére 1914 aug. 1-től számított egy évi időre 25%-os drágasági pótlékokat szavazott meg.

A háboru és a kenyér.

— Két közlemény. —

Nagybecskerek, dec. 8.

I.

Mostanában nagyon sok szó esik mindennapi kenyérünkről. A háborus viszonyok folytán nehezebb a megélhetésünk s mindnyájunknak több gondot okoz a lét-fenntartás. Nem azért mintha édes hazánk földje megtagadná tőlünk a további táplálkozást, hanem a rendkívüli szükségletek és a milliányi hadsereg élelmezése, ellátása teszik érezhetővé a majdnem elviselhetetlen árakat.

Az emberre nézve egy tápszer sem oly fontos, mint a kenyér. Ez minden nemzetnek napi tápszere s mióta a kultúrát az emberiség felismerte, a kenyér nélkülözhetetlen mindnyájunknak.

Soká tartott, míg az emberiség az egyes élvezhető és tápláló termékeket felismerte és századok multak el, míg az emberek kulturális fejlődésükkel az egyes gabonaféléket a mai korban is elfogadható módon feldolgozni tanulták.

Kezdetben az alacsony fokon álló népek a kenyeret jóformán nem ismerték és a gabonaféléket nyersen élvezték, mint a nélkülözhető katonák egyes növényféléit rágva össze szükség esetén. Csak később tapasztalták az ősi időkben, hogy a gabonaféléket piritva vagy meleg kövekkel dörzsölve héjukat elválasztják s hántalaníthatók. A héjat szitálták, zúrták és ebből külön nyertek lisztféléket. Így csináltak pépet, majd a pépet sűrűbbre készítve a tészta előállításával ismerkedtek meg. A perzsák mindennapi kenyere még ma is ilyen pépből nyert vékony sült tésztaalapokból áll.

Mindinkább rájöttek a kenyér izének savanyítás útján történendő javítására és a zsidók kovásztalan kenyere is arra vall, hogy az ókori népek a kenyér különböző előállításai módját ismerték. 1829-ben kiásták a Kr. u. 79-ben eltemetett Herculanus és Pompeji városokat, mely alkalommal a kézimalmok közelében levő kemencékben megkövesedett kenyeret találtak.

Pékeket az ókori népek nem ismertek, kenyérüket a régiek rabszolgáikkal gyuratták, kik kötelesek voltak keztyűt huzni és hogy ezek izzadtsága a tészta ne juthasson, azokat fűrésztették, tisztaságukat legszigoribban ellenőrizték, szájukat bekötötték, sőt egyes feljegyzések szerint illatosították is őket.

Az első péküzletet Olaszországba bevándorolt görögök Kr. e. 171-ben ismertették meg és innét terjedt mindenfelé és jutott a mai diónagyasági zsemlyékig. A munkanélküli éhező nép kenyeret kér és a legtöbb forradalom kitörésének oka, keletkezése a munkanélküliség, a kenyérhiány. A legtöbb ilyen zavargás sütődék előtt keletkezett. 1709-ben a párisi asszonyok Versaillesbe mentek, hogy a királynak éhező gyermekeit megmutassák és azok részére tőle kenyeret kérjenek. És mikor 1789-ben a francia asszonyok ismét Versaillesbe mentek, a királyi családot „Le boulanger, la boulangère, le petit mitron“ (a pék, a péknő, a kis péklegény) kiáltásokkal diadalmasan magukkal hurcolták.

A kenyéririgység az oka a mai háborúnak is. Oroszország, melynek gabonatermése kb. 150 millió Mm. buza, 120 millió Mm. zab, 80—100 millió mmázsa árpa évente, egyedül akarná termékeivel a Balkánt és a világpiacot uralni, mi pedig nem tűrhetjük, hogy rovásunkra terjeszkedjék. Nálunk csak ritka jó évben terem 45 millió métermázsa buza, árpa és zabtermelésünk pedig 12—15 millió métermázsa közt ingadozik évente. Évi gabonakivitelünk kb. 200 millió koronára tehető. Hazánkból kukoricából alig kerül kivitelre, sőt gyakran a behozatalunk nagyobb a kivitelünknél. Az egész világon a kukoricatermelésben az első helyet az Egyesült Államok foglalják el majdnem 1 millió hektoliter évi termeléssel. Azonkívül Argentínának, Dél-Oroszországnak, Bulgáriának, Szerbiának van kukoricakivitele.

A gabonatermelés terén különösen az Egyesült Államok válnak ki s azoknak van legnagyobb kivitelük. Kb. 1000 millió hektoliter buza terem évente az egész világon. Az európai országok között Oroszország termel legtöbbet. Utána következnek Románia, Kelet-India, Argentina, Magyarország. Törökországnak még ázsiai birtokairól is van kivitele. Mi a búzánkból kb. 15 millió hektolitert viszünk ki évente; ennek nagyobb felét liszt alakjában. Fővárosi malmaink világhíresek; a magyar lisztet az egész világon ismerik; az pártalan. Az amerikaiak hasztalan tanulmányozzák folytonosan a mi őrlési eljárásainkat, hasztalan vetik el náluk a magyar búzát, hogy szintén jó lisztet nyerjenek. A mi búzánk dus sikértartalma talajunk minőségével van összefüggésben.

Perl Mihály

áll. felső keresk. isk. tanár.
(Folytatjuk.)

TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjele“ nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetők.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről. Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.	óra perc
Nagybecskereki pályaudvarról.	
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt . . .	6:21
Karlova—Szegedre délután	1:13
Zsombolya—Szeged—Budapestre délután . . .	4:00
Pancsovára délután	5:18
Karlova—Szeged—Budapestre este	7:18
Pancsovára délelőtt	8:10
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.	
Módos—Temesvárra reggel	3:33
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel . . .	2:26
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt . . .	11:55
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután . . .	5:25
ÉRKEZIK.	
Nagybecskereki pályaudvarra.	
Budapest—Szeged—Karlováról délelőtt	6:49
Budapest—Szeged—Karlováról délután	4:50
Budapest—Szeged—Nagykik—Karlováról este . . .	9:21
Temesvár—Zsombolyáról délelőtt	9:28
Temesvár—Zsombolyáról este	6:30
Pancsováról délelőtt	8:38
Pancsováról este	6:52
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.	
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este	9:34
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután . . .	4:10
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt . . .	8:28

15710—914. polg. sz.

1042—3.2

Hirdetmény.

A nagybecskereki kir. törvényszék hözhírré teszi, hogy Péterréve községnek Aracs község ellen a Péterréve község közhasználatu kompájához vezető balparti ut **kisajátítása** iránti ügyében a kártalanítási eljárás 15710—914. p. szám alatt folyamatba tétetvén, tárgyalásra határnapul **1914. évi december hó 18. napjának délután 3 órája** Aracs községhezához kitűzetett, mikorra a kisajátító és a kisajátítási összeírásban megnevezett tulajdonosok, nemkülönbén a többi telek- és távollevők és ismeretlen tartózkodásuak részére ezennel kinevezett ügygondnok dr. Eibeschtz Miksa nagybecskereki lakos, ügyvéd, megidéztetnek azzal, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanítás tekintetében hozandó határozatot nem gátolja s hogy az egyéni külön értesítések elmaradása vagy a tárgyaláson meg nem jelenés miatt igazolásnak helye nincs.

Megjegyeztetik, hogy a kártalanítási eljárás tárgyát az aracsi 690. sz. tjkvben 5617/1. hrsz. alatt felvett ingatlanokból kisajátítás alá eső területek képezik.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék mint polgári bíróságnak 1914. évi november hó 30. napján tartott üléséből.

Dr. Kovács s. k.,
kir. törvszéki elnök.

Szilágyi Lajos s. k.,
kir. törvsz. bír. elnök.

Legszébb kivitelű

kosztümök, télikabátok

általában női ruhák

a legolcsóbb árak mellett készülnek

KUCSERA FERENC

női szabónál

NAGYBECSKEREK, FŐTÉR 33. SZ.

1027—1.1

Irodai gyakornok vagy gyakornoknő

fizetéssel

1043—3.8

azonnali belépésre kerestetik.

Schwirtlich Alajos
szeszgyára.

A Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság igazgatósága

Torontálvármegye t. c. közönségének tudomására hozza, hogy intézeti székházában (Hunyadi-u. 22.)

VÁLTÓÜZLETET

nyitott, amelynek üzletköre a következő:

Értékpapírok vétele és eladása.

Tőzsdei megbízások teljesítése a budapesti és külföldi tőzsdéken a legelőnyösebb feltételek mellett.

Sorsjegyek eladása letétjegyre, csekély foglaló lefizetése ellenében, a fennmaradó vételárat az intézet kölcsönzi mérsékelt kamat mellett.

Kihuzott sorsjegyek és egyéb kisorsolt értékpapírok beváltása, ugyszintén legelőcsőbb elszámolása esedékesség előtt is.

Szelvények díjmentes beváltása

Uj szelvényivek beszerzése a szelvényutalványok ellenében.

Külföldi pénznemek és ércpénzek vétele és eladása.

Utalványok (chequek) és hitellevelek kiállítása.

Előlegek nyújtása értékpapírokra mérsékelt kamat mellett.

Igérvények minden huzásra.

Biztosítások átvétele sorsjegyek kisorsolásából eredő árfolyamveszteség ellen.

Letétek értékpapíroknak és bármilyen okmányoknak átvétele kezelésre csekély díj mellett.

Safe deposits rekeszeinek bérbeadása előnyös díjak alapján.

Letétek őrzése jutányos díjak megállapításával.

Osztálysorsjegyek eladása.

Megvizsgálása sorsjegyek, valamint mindennemű kisorsolás alá eső értékpapír huzásainak.

Takarékbetétek átvétele könyvecskére és folyószámlán.

A t. c. közönség figyelmét van szerencsénk felhívni, hogy a háboru tartama alatt is elfogadunk betéteket a következő feltételek mellett:

Bármikor felmondás nélküli azonnali visszafizetésre 4% mellett.

15 napi felmondással 4 és $\frac{1}{2}\%$ mellett.

30 " " 5% mellett.

Pénztári órák: délelőtt 8—12-ig és délután 3—5-ig.

Midőn még megjegyezzük, hogy bármilyen, a szakmába vágó ügyben készséggel szolgálunk költségmentesen felvilágosítással, vagyunk a t. c. közönség pártfogását kérve,

teljes tisztelettel:

Közigazdasági Bank mint Részvénytársaság.